

Predmet C-925/19 PPU

**Sažetak zahtjeva za prethodnu odluku sastavljen na temelju članka 98.
stavka 1. Poslovnika Suda**

Datum podnošenja:

18. prosinca 2019.

Sud koji je uputio zahtjev:

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Mađarska)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

18. prosinca 2019.

Tužitelji:

SA

SA junior

Tuženici:

Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság Dél-alföldi Regionális
Igazgatóság (Mađarska)

Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság (Mađarska)

Predmet glavnog postupka

Istovjetan predmetu glavnog postupka u predmetu C-924/19 PPU.

Predmet i pravna osnova zahtjeva za prethodnu odluku

Istovjetan predmetu i pravnoj osnovi zahtjeva za prethodnu odluku u predmetu C-924/19 PPU.

Prethodna pitanja

Istovjetna onima postavljenima u predmetu C-924/19 PPU.

Navedene odredbe međunarodnog prava, prava Unije i nacionalnog prava

Istovjetne onima navedenima u predmetu C-924/19 PPU.

Kratak prikaz činjeničnog stanja i glavnog postupka

- 1 Tužitelji, osoba SA i njezino maloljetno dijete, iranski državljani, 5. prosinca 2108. podnijeli su zajednički zahtjev za priznavanje statusa izbjeglica u Mađarskoj, gdje su stigli preko Turske, Bugarske i Srbije. Osoba SA smatrala je da Turska nije sigurna država, u Bugarskoj je podnijela zahtjev za azil, a oba tužitelja boravila su u Srbiji više od dvije godine bez podnošenja ikakvog zahtjeva za azil. Kao razlog svojeg zahtjeva za azil kojeg je podnijela u Mađarskoj istaknula je raskid svojeg braka. Osim toga, u Iranu nije bila izložena progonu, diskriminaciji, nanošenju štete ili zlostavljanju.
- 2 Tijelo nadležno za azil odredilo je tranzitno područje Röszke (Mađarska) kao mjesto smještaja tužiteljâ, te je u svojoj odluci od 12. veljače 2019. proglasilo zahtjev tužiteljâ nedopuštenim i naložilo njihovo vraćanje na državno područje Republike Srbije. Navedeno tijelo svoju odluku o nedopuštenosti temeljilo je na članku 51. stavku 2. točki (f) Zakona o pravu na azil s obzirom na to da su tužitelji stigli u Mađarsku preko država u kojima nisu bili izloženi opasnosti od progona, što bi bio opravdan razlog za priznavanje statusa izbjeglica, ni opasnosti od teške štete koja bi mogla služiti kao temelj za odobravanje supsidijarne zaštite odnosno s obzirom na to da im je u državama kroz koje su prolazili prije nego što su stigli u Mađarsku bila zajamčena odgovarajuća razina zaštite.
- 3 Nadležni sud odbio je tužbu koju su podnijeli tužitelji bez ispitivanja merituma.
- 4 Nadalje, odlukama od 27. ožujka 2019. tijelo imigracijske policije naložilo je smještanje tužiteljâ na za to određeno mjesto, odnosno u sektor imigracijske policije u tranzitnom području Röszke.
- 5 Nakon što je Srbija odbila prihvatiti tužitelje, tijelo imigracijske policije donijelo je odluke od 17. travnja 2019. o izmjeni odluke od 12. veljače 2019. određivši Islamsku Republiku Iran kao državu vraćanja. Prigovor na tu odluku o izmjeni odbijen je bez mogućnosti sudskog nadzora.
- 6 Tužitelji trenutačno borave u tranzitnom području Röszke koje je okruženo visokim zidom s bodljikavom žicom unutar kojeg se nalaze metalni kontejneri. Tužitelji samo iznimno mogu izići izvan svojeg sektora (na primjer, radi medicinskih pregleda ili prisustvovanja postupovnim radnjama), te su gotovo izolirani od vanjskog svijeta. Tražitelji azila koji su smješteni u drugim sektorima također ih ne mogu posjetiti, a kontakt s vanjskim svijetom, uključujući i s njihovim pravnim zastupnikom, moguć je samo uz prethodno odobrenje i uz policijsku pratnju u kontejneru u tranzitnom području koji je predviđen u tu svrhu. Na zahtjev tužitelja ESLJP 20. svibnja 2019. donio je privremenu mjeru kojom je naložio Mađarskoj da im osigura obroke u tranzitnom području.

- 7 Tužitelji su podnijeli dvije tužbe. Prvom tužbom zahtijevaju poništenje odluke o prigovoru na izvršenje odluke o izmjeni države vraćanja, kao i provođenje novog postupka. Tužitelji svojom drugom tužbom zahtijevaju da se utvrdi da je tijelo koje je nadležno za azil počinilo propust time što im nije odredilo mjesto boravka izvan tranzitnog područja. Ta dva postupka spojena su u jedan.

Glavni argumenti stranaka u glavnom postupku

- 8 Istovjetni argumentima istaknutima u predmetu C-924/19 PPU.

Kratak prikaz obrazloženja zahtjeva za prethodnu odluku

- 9 Istovjetan razlozima iznesenima u predmetu C-924/19 PPU.

RADNI DOKUMENT